



金輝集團有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

股份代號：137

公佈

JINHUI SHIPPING AND TRANSPORTATION LIMITED 截至二零零五年三月三十一日止季度業績

載於「JINHUI SHIPPING — 截至二零零五年三月三十一日止季度業績」一節之資料乃轉載自金輝集團有限公司所擁有約59.61%權益之附屬公司Jinhui Shipping and Transportation Limited(「Jinhui Shipping」或下文內稱「本公司」)按照奧斯陸證券交易所之規定而於二零零五年五月十日透過奧斯陸證券交易所發表之公佈。本公佈乃金輝集團有限公司根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09(2)條所規定予以披露。

JINHUI SHIPPING — 截至二零零五年三月三十一日止季度業績

「二零零五年第一季概要：

- 營業額增加4%至57,000,000美元
- 溢利淨額增加74%至49,000,000美元
- 每股基本盈利增加104%至0.5833美元
- 二零零五年第一期中期股息：每股0.06美元
- 季度平均股本回報：34%
- 於二零零五年三月三十一日之資本負債比率：零

Jinhui Shipping and Transportation Limited(「本公司」)之董事會欣然公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零五年三月三十一日止季度之未經審核綜合業績。

簡明綜合損益表

	截至二零零五年 三月三十一日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至二零零四年 三月三十一日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至二零零四年 十二月三十一日止 年度 (經審核) 千美元
營業額	57,154	54,775	216,410
出售機動船舶所得收益	-	-	16,308
取消合約之費用收入	20,000	-	-
其他經營收入	3,027	2,432	10,639
船務相關開支	(26,901)	(23,610)	(112,513)
折舊及攤銷	(2,142)	(2,293)	(9,145)
運費到付協議之虧損	-	-	(62,942)
員工成本及相關開支	(1,206)	(754)	(3,758)
其他經營開支	(704)	(789)	(3,000)
其他(開支)收入淨額	(30)	(1,148)	684
經營溢利	49,198	28,613	52,683
利息收入	392	54	384
利息開支	(570)	(549)	(2,647)
除稅前溢利	49,020	28,118	50,420
稅項	-	-	-
期／年內溢利淨額	49,020	28,118	50,420
股息	5,043	-	15,128
每股基本盈利(美元)	0.5833	0.2857	0.5345

簡明綜合資產負債表

	二零零五年 三月三十一日 (未經審核) 千美元	二零零四年 三月三十一日 (未經審核) 千美元	二零零四年 十二月三十一日 (經審核) 千美元
固定資產	178,074	175,126	150,301
可出售財務資產	3,489	-	-
其他投資	-	3,814	3,570
其他非流動資產	455	680	562
流動資產	138,733	64,059	81,766
資產總值	320,751	243,679	236,199
資本及儲備	170,613	126,739	121,045
非流動負債	51,189	79,726	52,593
流動負債	98,949	37,214	62,561
股本及負債總值	320,751	243,679	236,199

中期股息

董事會宣佈就截至二零零五年三月三十一日止季度派發每股0.06美元之中期股息，而該股息將派予本公司之股份實益擁有人，其名稱須於二零零五年五月三十日營業時間結束前在Norwegian Verdipapirsentralen（挪威證券登記處）登記。除淨日期為二零零五年五月二十六日，而股息將於或約於二零零五年六月二十九日派付。

二零零五財政年度之股息政策

董事會欣然宣佈，本公司已決定二零零五財政年度之股息政策，派發股息比率將不少於二零零五財政年度溢利淨額之30%，並按季度派付予股東。

業務回顧

運費在去年十二月初達至紀錄新高後於本季回落，但仍維持於穩健及較平穩之水平。鐵礦石貿易及季內持續增長之煤炭運輸繼續推動航運市場。波羅的海航運指數於季初為4,598點，及至二零零五年三月底則為4,637點。

本集團於季內之綜合營業額較去年同期增加4%至57,154,000美元。而本集團於季內之綜合溢利淨額較去年同期增加74%至49,020,000美元。

本集團船隊每天平均之相對期租租金如下：

	二零零五年 第一季 美元	二零零四年 美元
好望角型	68,197	24,668
巴拿馬型	34,788	30,669
大靈便型	26,328	23,145
靈便型	20,616	21,087

本集團之季度業績能達至紀錄新高，乃受惠於強勁之市場狀況，及部份因完成提前終止一份長期租船合約而產生之特殊收入20,000,000美元。根據本集團與一名交易對方訂立之合約，在本集團收取20,000,000美元之費用後，雙方同意提前終止一份租船合約，該租船合約乃有關該交易對方（作為船東），由二零零一年十月起計為期七年，租賃一艘好望角型船舶予本集團（作為租船人）。本集團已於二零零五年二月十四日收到該筆款項。

季內之每股基本盈利較去年同期增加104%至0.5833美元。除業務營運有所改善外，本公司於二零零四年下半年回購股份亦提高期內本公司之每股盈利。

一艘新建造之大靈便型船舶已於二零零五年二月十八日如期交付予本集團。季內，本集團亦承諾購買額外三艘二手船舶，總購入價為95,800,000美元。

財務回顧

於二零零五年三月三十一日，本集團之股本證券、銀行結存及現金為59,740,000美元（二零零四年十二月三十一日：60,978,000美元），而本集團之銀行借貸則為56,805,000美元（二零零四年十二月三十一日：58,209,000美元）。於二零零五年三月三十一日，本集團之現金及現金等值項目淨額為2,935,000美元，即資本負債比率為零（二零零四年十二月三十一日：資本負債比率為零）。資本負債比率（如有）乃以負債淨值（計息債務總額減股本證券、現金及現金等值項目）除以股東權益計算。所有用作船舶貸款之銀行借貸均按浮動利率計算利息，並以美元結算。本集團已訂立若干利率掉期合約，藉此減低利率上升之風險。計及本集團持有之現金及可出售股本證券以及可供動用之銀行融資額，本集團之流動資金狀況保持穩健，本集團亦有足夠財務資源以應付其債項承擔及營運資金之需求。

本集團於截至二零零五年三月三十一日止季度之資本支出總額為29,834,000美元(截至二零零四年十二月三十一日止年度：24,123,000美元)，其中約29,825,000美元(截至二零零四年十二月三十一日止年度：23,601,000美元)用於建造本集團之新造船隻。

於二零零五年三月三十一日，本集團已承諾購買五艘新造船隻及三艘二手船隻，總購入價為225,020,000美元，其中五艘將於二零零五年交付，另外一艘將於二零零六年交付，而餘下兩艘則將於二零零七年交付，而已訂立合約但未撥備之總金額(扣除已付按金)為197,848,000美元。

展望

中國對原材料(尤其鐵礦石及動力煤)之強勁需求將繼續帶動散裝乾貨航運市場增長。中國政府最近為了調控鐵礦石進口而採取措施，設立了進口資質認可制度。董事會相信此項措施旨在避免引發貿易泡沫，使長遠貨運流程更為平穩，確保中國經濟能持續及健康增長。預期散裝乾貨航運市場於第二季將繼續波動，波羅的海航運指數於二零零五年五月初回落至約3,900點水平，主要由於航運活動在中國及日本之黃金周假期前出現短暫及季節性放緩。

繼截至二零零五年三月三十一日止期間後，一艘新建之巴拿馬型船隻及一艘於二零零一年建造之大靈便型船隻已如期交付予本集團。於本公佈日期，本集團有十一艘自置船隻，另外有四艘新建之船隻及兩艘二手船隻將於未來交付，其中三艘將於二零零五年交付予本集團，一艘將於二零零六年交付，及兩艘將於二零零七年交付。

於本公佈日期，本集團船隻之總載重量約為1,470,000公噸，其中包括十一艘自置船隻及十二艘租賃船隻。本集團擁有現代化之船隻及穩健之財務狀況。鑑於航運市場之經濟基本因素依然良好，本公司預期於二零零五年度未來數季將錄得可觀之盈利。」

上文所載Jinhui Shipping及其附屬公司之未經審核綜合業績，其採用之主要會計政策及計算方法，乃根據香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則而編製。

於本公佈日期，金輝集團有限公司之執行董事為吳少輝、吳錦華、吳其鴻及何淑蓮；非執行董事為何健龍；及獨立非執行董事為崔建華、徐志賢及邱威廉。

承董事會命
主席
吳少輝

香港，二零零五年五月十日

請同時參閱本公佈於香港經濟日報及信報刊登的內容。